

論《儀禮》「墮祭」及其禮意*

李洛旻

清華大學歷史系

緒言

根據《儀禮》有關祭禮的記載，在正祭當日，祝與主人、主婦及佐食在室中陳設陰厭之饌，準備迎神。祝告請神饗，並釋孝子祭辭完畢，隨即迎接尸進入室中。在尸安坐陰厭之位後，祝便命令佐食「墮祭」。尸進食並且接受主人獻酒後，便酌酒酢主人。這時主人接受尸的酢酒，即將接受尸的餼，又有佐食授予「墮祭」。其後主婦亞獻尸，尸酢主婦，又出現佐食「墮祭」的儀節。「墮祭」在《儀禮》內又有「掇祭」、「綏祭」兩種寫法。由於寫法混亂，加上相關儀節在喪祭〈士虞禮〉及大夫祭〈少牢饋食禮〉內的記錄，雖然相似，但又不盡相同，因此形成了歷代學者針對「墮祭」內容的廣泛討論。自鄭玄到清人，聚訟紛紜，各持己見，莫衷一是。尤其清代學者的說法，更是每每似是而非，若未經深入的思考辯證，很容易被不同的說法所左右，以致不能確切明白《儀禮》經文及所記錄的儀節，更遑論了解儀節背後的禮意。一些當代學者，在解釋「墮祭」時直接採用清儒的成說，例如彭林《儀禮全譯》逕取凌廷堪「尸食前祭」之說；¹錢玄、錢興奇《三禮辭典》則認為黃以周「不啻不嘗」的說法要比凌說確切，²但卻未明言當中取捨原因；李景林等《儀禮譯注》採用張爾岐的說法，指「墮祭」就是「取下當祭之物」；然而他在另一篇卻說成是「請神享祭」。³此外，有些學者則自

* 本文為2014年度國家社科基金重大項目(第二批)「《儀禮》復原與當代日常禮儀重建研究」階段性成果(項目批准號:14ZDB009)。

¹ 彭林(譯注):《儀禮全譯》(貴陽:貴州人民出版社,1997年),頁528。彭氏在〈士虞禮〉「祝命佐食墮祭」下注云:「祭名,專指尸放下祭品而祭。」(頁502)則又用了鄭玄的說法。

² 錢玄、錢興奇(編著):《三禮辭典》(南京:江蘇古籍出版社,1993年),頁893。

³ 李景林、邵漢明、王素玲(注譯):《儀禮譯注》(長春:吉林文史出版社,1995年),頁362、387。王寧《評析本白話三禮》也出現前後矛盾的問題,他在〈士虞禮〉將墮祭譯作「取祭品授尸」,在〈特牲饋食禮〉卻將掇祭解為「請神主來享祭」。見王寧(主編):《評析本白話三禮》(北京:北京廣播學院出版社,1992年),頁305、313。

創新說，如楊天宇《儀禮譯注》認為墮祭即助祭，意謂「助尸行食前祭」；⁴ John Steele 在他的英譯《儀禮》中，又將「墮」讀為「隨」，理解成跟隨、協助之意。⁵可惜二家均未作進一步的申說。由此可見，現今學界對於這個難以解釋的問題，仍有很大分歧。儘管各家理解不一，卻無一對《儀禮》「墮祭」作出深入的考證。其實要正確理解經文，必須先將鄭玄以下至清人的說法加以剖析，了解各家立說相異甚至乎前後矛盾的原因，辨析是非；再推敲《儀禮》原文的記載，斟酌「墮祭」在《儀禮》各處內的含意。「墮祭」僅見於《儀禮》十七篇裡的祭禮部份，不見於與生人行禮的篇章，說明「墮祭」為祭禮所獨有，不同於《周禮·春官·大祝》所載九種食祭同時適用於生人及祭祀時飲食禮。鄭玄在《士虞禮·記》注云：「事尸之禮，始於綏祭。」可見墮祭又是祭禮中的大節。《儀禮》記錄了現今最早、最完整的祭禮儀式，若要探索周代禮儀的全貌，甚至追溯祭禮所蘊含的思想，對於此一祭禮事尸的大節就不能避而不談。有見及此，筆者不揣淺陋，嘗試就《儀禮》內「墮祭」的用法及相關儀節，作出全面討論，並闡發其中隱含的禮意，以就正於大雅方家。

歷代說法平議

「墮祭」在《儀禮》中共出現九次，見於《士虞禮》、《特牲饋食禮》、《少牢饋食禮》、《有司徹》四篇祭禮之內。「墮祭」，傳世本或寫成「綏祭」、「掇祭」。鄭玄在注內又疊出當時可見的今古文、別本多種不同寫法。⁶現在先將《儀禮》中有關「墮祭」，以及鄭注提及「墮祭」的相關部份共十一處，臚列如下：

1. 《士虞禮》：祝命佐食墮祭。

鄭注：下祭曰墮，墮之猶言墮下也。《周禮》曰「既祭，則藏其墮」，謂此也。今文「墮」為「綏」，⁷《特牲》、《少牢》或為「羞」，失古正矣。（卷四二，頁九上）⁸

⁴ 楊天宇：《儀禮譯注》（上海：上海古籍出版社，2004年），頁409。

⁵ John Steele 在 *The I-li, or, Book of Etiquette and Ceremonial* (London: Probsthain, 1917) 中將《士虞禮》「祝命佐食墮祭」譯為 “The liturgist orders the waiter to assist the personator in making the other offerings.” (vol. 2, p. 111) 又注說：“There are several ingenious explanations of the character 墮, but the simplest emendation seems to be to read it 隨 in a causative sense.” (vol. 2, p. 230)

⁶ 由於墮祭在《儀禮》及其他文獻寫法多樣，為方便論述，本文除直接引文外，一律使用「墮祭」。

⁷ 敖繼公《正誤》卷十四引鄭注「綏」作「餒」。見敖繼公：《儀禮集說》，《文淵閣四庫全書》本（上海：上海古籍出版社，1987年），卷十四，頁五十上。

⁸ 《儀禮注疏》，清嘉慶二十年（1815）南昌府學刊《十三經注疏》本（臺北：藝文印書館，1965年影印）。除非另外注明，本文所引《十三經注疏》均用此本。

A Study of the Interpretation and Ritual Significance of the Phrase *Hui ji* in the *Yili*

(Abstract)

Lee Lok Man

The phrase *hui ji* 墮祭 appears several times in the *Yili* 儀禮, written with different forms; this leads to difficulties in interpreting the texts. Previous scholars have been confused by the variants, so that, in spite of extensive discussion, there is at present no proper definition for this phrase, nor academic understanding of the represented rites. After a thorough investigation of all the rites related to *hui ji*, the present article concludes that there are a few meanings of the phrase used throughout the *Yili*. In the *Yili*, *hui ji* is used initially as a verb form, whereby the ceremonial assistants cut off a small amount of offerings, including wheat, millet, and lungs, during the major rites of the sacrificial ceremony. It simply describes the action performed by the assistants, but at the same time, its meaning is expanded in some situations, where it is used as a noun to represent the offerings cut by the assistant; finally it also represents the whole ritual performance of the personator 尸, host 主人, and host's wife 主婦 presenting their offerings. This article also concludes that the phrase was recorded only among the chapters of sacrifice ceremonies, indicating that *hui ji* is indubitably a special ritualized act of sacrifice. During the ceremony, unlike the normal feast, the personator has the assistant cut off some offerings for him. This is probably an act to show honour to the personator. Meanwhile, the act of cutting off offerings from the remaining food of the ancestors can also be considered as a symbolic performance of dividing and passing on the ancestor's blessing towards the posterity.

關鍵詞： 《儀禮》 墮祭 掬祭 祭禮

Keywords: *Yili hui ji duo ji* sacrificial ceremony